

**Assignment**  
**(Session 2023-2024)**

प्रिय विद्यार्थियो,

आंतरिक मूल्यांकन (Internal Assessment) आपकी वार्षिक परीक्षा का अनिवार्य हिस्सा है। इसमें प्राप्त अंक आपके वार्षिक परीक्षा परिणाम में जुड़ेंगे। प्रत्येक Assignment कुल 24 पृष्ठ से अधिक न हो। प्रत्येक पृष्ठ पर पृष्ठ-संख्या लिखना अनिवार्य है। आप चाहें तो पृष्ठ के दोनों ओर लिख सकते हैं। इन सब बातों को ध्यान रखते हुए Assignment ध्यानपूर्वक लिखें और इसे निश्चित तिथि से पहले रजिस्टर्ड पोस्ट या व्यक्तिगत रूप से उपस्थित होकर सेंटर फार डिसटेंस एण्ड ऑनलाइन लर्निंग, पंजाब विश्वविद्यालय के हिन्दी विभाग के कार्यालय में जमा करवाएं। **Assignment जमा करवाने की अंतिम तिथि 29 दिसम्बर 2023 है।** Assignment निम्नलिखित पते पर जमा करवाएं।

को-ऑर्डिनेटर

हिन्दी-विभाग,

सेंटर फार डिसटेंस एण्ड ऑनलाइन लर्निंग,

पंजाब विश्वविद्यालय, चण्डीगढ़ -160014

## Evaluation Sheet

M.A. HINDI SEMESTER – III, Paper-IV

### मीडिया लेखन और अनुवाद

Enrolment No.: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Contact: \_\_\_\_\_

*Instructions: Tear off this page and paste on the front page of your assignment.*

*Time Allocated: 3 hours*

*Maximum Marks: 80*

Q. No.	Max. Marks	Marks allocated
Q. 1	20	
Q. 2	20	
Q. 3	20	
Q. 4	20	
	Total	

Total Marks in Words \_\_\_\_\_

Evaluator's Name and Address

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Assignment

(Session 2023-2024)

स्नातकोत्तर (हिन्दी)—सेमेस्टर तृतीय

प्रश्न पत्र— चतुर्थ (मीडिया लेखन और अनुवाद)

### खण्ड—1

नोट : किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर दीजिए। प्रत्येक प्रश्न के लिए 20 अंक निर्धारित हैं। 40

1. प्रिंट एवं सोशल मीडिया में हिन्दी की स्थिति और चुनौतियाँ विषय पर लेख लिखें।
2. सम्पादन की प्रक्रिया पर प्रकाश डालते हुए अच्छे सम्पादन की विशेषताएं बताइए।
3. खोजी पत्रकारिता के महत्त्व को उजागर करते हुए खोजी पत्रकार में अपेक्षित गुणों पर प्रकाश डालिए।
4. विज्ञापन एवं जनसंपर्क के क्षेत्र में हिन्दी की बढ़ती उपयोगिता पर प्रकाश डालिए।

### खण्ड—2

नोट : किसी एक प्रश्न का उत्तर दीजिए। प्रत्येक प्रश्न के लिए 20 अंक निर्धारित हैं। 20

1. अनुवाद का अर्थ स्पष्ट करते हुए वर्तमान समय में अनुवाद के महत्त्व को रेखांकित कीजिए।
2. अनुवाद के विभिन्न प्रकारों पर विस्तार से प्रकाश डालिए।

### खण्ड—3

नोट : किन्हीं पाँच प्रश्नों के उत्तर दीजिए। प्रत्येक प्रश्न के लिए 4 अंक निर्धारित हैं। 20

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1) अनुवाद का क्षेत्र              | 2) स्टिंग आपरेशन       |
| 3) फीचर लेखन                      | 4) विज्ञापनों की भाषा  |
| 5) सम्पादक के दायित्व             | 6) अनुवाद का स्वरूप    |
| 7) इलेक्ट्रॉनिक मीडिया में हिन्दी | 8) संपादन की प्रक्रिया |
| 9) कहानी व फीचर में अन्तर         |                        |